

Lev

Chapter 8

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיִּרְכַּב יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לְאָמַר: 1
말하여 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

קַח אֶת-אֶהֱרֹן וְאֶת-בְּנָיו אִתּוֹ וְאֶת-הַכֹּהֲנִים וְאֶת שֶׁמֶן 2
기름을 그리고-을 그-옷들을 그리고-을 그-와-함께 그-의-아들들을 그리고-을 아론 -을 취하라
[H8081](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0854](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3947](#)

וְאֶת-הַמִּשְׁחָה וְאֶת-פָּרֹחַ הַחֹטֵאת וְשְׁנֵי הָאֵילִים וְאֶת-סֵל 3
바구니를 그리고-을 그-숫양들을 두 그리고-을 그-속죄제의 황소를 그리고-을 그-기름-부음의
[H5536](#) [H0853](#) [H8147](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0853](#)

הַמִּצֹּת:
그-무교병의
[H4682](#)

너는 아론과 그 아들들과 그 의복과 관유와 속죄제의 수송아지와 수양 둘과 무교병 한 광주리를 이끌고

וְאֶת-כָּל-הָעֵדָה תַּקְהֵל אֶל-פֶּתַח מוֹעֵד: 3
만남의 장막의 문에 에 모으라 그-회중을 모든- 그리고-을
[H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#) [H6950](#) [H5712](#) [H3605](#) [H0853](#)

온 회중을 회막문에 모으라

וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה וְאֶת-פֶּתַח 4
문에 에 그-회중이 그리고-모였다 그-에게 여호와-가 명령한 그-것처럼 모세-가 그리고-행했다
[H6607](#) [H0413](#) [H5712](#) [H6950](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H4872](#)

אֶת-מֹשֶׁה וְאֶת-פֶּתַח 4
만남의 장막의
[H4150](#) [H0168](#)

모세가 여호와께서 자기에게 명하신 대로 하매 회중이 회막문에 모인지라

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה וְאֶת-הָעֵדָה וְאֶת-צִוֵּי אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה לַעֲשׂוֹת: 5
행하라 여호와-가 명령한 그-것을- 그-말이다 이것이 그-회중 에게 모세-가 그리고-말했다
[H3068](#) [H6680](#) [H1697](#) [H2088](#) [H5712](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

모세가 회중에게 이르되 여호와께서 행하라고 명하신 것이 이러하니라 하고

וַיִּקְרַב מֹשֶׁה אֶת-אֶהֱרֹן וְאֶת-בְּנָיו וַיִּרְתֹּץ אֹתָם 6
그들을 그리고-씻었다 그-의-아들들을 그리고-을 아론 -을 모세-가 그리고-가까이-데려왔다
[H0853](#) [H7364](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H4872](#) [H7126](#)

בְּמַיִם:
에-물에
[H4325](#)

아론과 그 아들들을 데려다가 물로 그들을 씻기고

또 관유로 아론의 머리에 부어 발라 거룩하게 하고

אֹתָם	וַיִּחְזְרוּ	כִּתְנֹת	וַיִּלְבָּשֶׂם	אֶהֱרֹן	בְּנֵי	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּקְרַב	13
그들을	그리고-떠다	속옷들을	그리고-입혔다	아론의	아들들을	-을	모세-가	그리고-가까이-데려왔다	
H0853	H2296	H3801	H3847	H0175		H0853	H4872	H7126	
	מֹשֶׁה:	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	מִנְבְּעוֹת	לָהֶם	וַיִּתְקַשׁ	אֶבְנֵיט
	모세	-을	여호와-가	명령한	그-것처럼	모자들을	그들-에게	그리고-씻웠다	띠로
	H4872	H0853	H3068	H6680		H4021		H2280	H0073

모세가 또 아론의 아들들을 데려다가 그들에게 속옷을 입히고 띠를 띠우며 관을 씌웠으니 여호와께서 모세에게 명하심과 같았더라

וּבְנָיו	אֶהֱרֹן	וַיִּסְמְדוּ	הַחֲטָאת	פָּר	אֶת	וַיִּגֵּשׁ	14
그리고-그-의-아들이	아론과	그리고-안수했다	그-속죄제의	황소를	-을	그리고-가까이-가져왔다	
	H0175	H5564		H6499	H0853	H5066	
		הַחֲטָאת:	פָּר	רֹאשׁ	עַל־	וַיִּדְיָהֶם	אֶת־
		그-속죄제의	황소의	머리	-위에	그들-의-손들을	-을
			H6499			H3027	H0853

모세가 또 속죄제의 수송아지를 끌어오니 아론과 그 아들들이 그 속죄제 수송아지 머리에 안수하매

הַמִּזְבֵּחַ	קַרְנֹת	עַל־	וַיִּתֵּן	הַדָּמִם	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	וַיִּשְׁחֹט	15
그-제단의	뿔들에	-위에	그리고-놓았다	그-피를	-을	모세-가	그리고-취했다	그리고-잡았다	
H4196			H5414	H1818	H0853	H4872	H3947		
אֶל־	יָצַק	הַדָּמִם	וְאֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	אֶת־	וַיַּחֲטֵא	בְּאֶצְבָּעוֹ	סָבִיב	
에	부었다	그-피를	그리고-을	그-제단을	-을	그리고-정결하게-했다	그-의-손가락으로	동레에	
H0413	H3332	H1818	H0853	H4196	H0853	H2398	H0676	H5439	
		עָלְיוֹ:	לְכַפֵּר	וַיִּקְרָשֶׁהוּ	וַיִּקְרָשֶׁהוּ	וַיִּקְרָשֶׁהוּ	הַמִּזְבֵּחַ	יְסוּד	
		그-위에	속죄하기-위하여	그리고-거룩하게-했다-그것을	그리고-거룩하게-했다-그것을	그리고-거룩하게-했다-그것을	그-제단의	밑바닥에	
				H6942	H6942	H6942	H4196	H3247	

모세가 잡고 그 피를 취하여 손가락으로 그 피를 단의 네 귀퉁이 뿔에 발라 단을 깨끗하게 하고 그 피는 단 밑에 쏟아 단을 속하여 거룩하게 하고

הַכֶּבֶד	יִתְרַת	וְאֵת	הַקֶּרֶב	עַל־	אֲשֶׁר	הַחֲלֵב	כָּל־	אֶת־	וַיִּקַּח	16
그-간의	뿔개를	그리고-을	그-내장	-위에	그-것을	그-기름을	모든-	-을	그리고-취했다	
H3516	H3508	H0853	H7130			H2459	H3605	H0853	H3947	
הַמִּזְבֵּחַ:	מֹשֶׁה	וַיִּקְטֹר	חֲלָבֵהֶן	וְאֶת־	הַחֲלֵיט	וְאֶת־	שְׁתֵּי	וְאֶת־		
그-제단-위에서	모세-가	그리고-불살랐다	그것들-의-기름을	그리고-을	그-콩팥들을	그리고-을	두	그리고-을		
H4196	H4872		H2459	H0853	H3629	H0853	H8147	H0853		

또 내장에 덮인 모든 기름과 간 꺼풀과 두 콩팥과 그 기름을 취하여 단 위에 불사르고

בְּאֵשׁ	שָׂרַף	פָּרְשׁוֹ	וְאֶת־	בְּשָׂרוֹ	וְאֶת־	עֲרוֹ	וְאֶת־	הַפָּר	וְאֶת־	17
에-불에	태웠다	그-뿔을	그리고-을	그-고기를	그리고-을	그-가죽을	그리고-을	그-황소와	그리고-을	
H0784	H8313	H6569	H0853	H1320	H0853	H5785	H0853	H6499	H0853	
		מֹשֶׁה:	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	לְמַחֲנֶה	מִחוּץ		
		모세	-을	여호와-가	명령한	그-것처럼	그-진영-밖에	바깥에		
		H4872	H0853	H3068	H6680		H4264	H2351		

그 수송아지 곧 그 가죽과 고기와 똥은 진 밖에 불살랐으니 여호와께서 모세에게 명하심과 같았더라

모세가 잡고 그 피를 취하여 아론의 오른 귓부리와 오른손 엄지가락과 오른발 엄지가락에 바르고

וַיִּקְרָב אֶת־בְּנֵי אֶהֱרֹן וַיִּתֵּן מֹשֶׁה מִן־הַדָּם עַל־ 24
 -위예 그-피를 -에서 모세-가 그리고-놓았다 아론의 아들들을 -을 그리고-가까이-가져왔다
 H1818 H4872 H5414 H0175 H0853 H7126

וְעַל־הַיְמָנִית וְעַל־הַיְמָנִית יָדָם בְּהֵן וְעַל־הַיְמָנִית אָזְנָם תְּנוּדָה
 그리고-위예 오른쪽의 그들-의-손의 엄지-발가락에 그리고-위예 오른쪽의 그들-의-귀의 귀-붙이에
 H3233 H3027 H0931 H3233 H0241 H8571

וַיִּזְרֹק מֹשֶׁה אֶת־הַדָּם עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:
 그리고-뿌렸다 모세-가 그리고-위예 그-피를 -을 모세-가 그리고-뿌렸다 오른쪽의 그들-의-발의 엄지-발가락에
 H2236 H4872 H0853 H1818 H0853 H5439 H4196 H3233 H7272 H0931

아론의 아들들을 데려다가 그 오른 귓부리와 오른손 엄지가락과 오른발 엄지가락에 그 피를 바르고 또 그 피를 단 주위에 뿌리고

וַיִּקַּח אֶת־הַחֶלֶב וְאֶת־הָאֵלֶּיהָ וְאֶת־כָּל־הַחֶלֶב אֲשֶׁר עַל־ 25
 -위예 그-것을 그-기름을 모든- 그리고-을 그-꾸리를 그리고-을 그-기름을 -을 그리고-취했다
 H2459 H3605 H0853 H0451 H0853 H2459 H0853 H3947

וְאֶת־יִתְרָת הַכֹּהֵן וְאֶת־שְׁתֵּי הַכֹּלִיֹּת וְאֶת־חֶלְבֵּהֶן
 그리고-을 그-간의 덮개를 그리고-을 그-공팔들을 두 그리고-을 그-공팔들을
 H3516 H3508 H0853 H8147 H0853 H2459 H0853 H3629 H7130

וְאֶת־שׁוֹק הַיְמִינִי:
 그리고-을 다리 그-오른쪽의
 H0853 H7785 H3225

그가 또 그 기름과 기름진 꼬리와 내장에 덮인 모든 기름과 간 꺼풀과 두 콩팥과 기름과 우편 뒷다리를 취하고

וּמִסֵּל הַמִּצּוֹת וְאֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה לָקַח חֶלֶת מִצָּה אַחַת וַחֲלֵלָת 26
 그리고-바구니에서 그-무교병의 그-것을 그-앞에서 여호와 취했다 떡을 무교병의 하나 그리고-떡을
 H4682 H5536 H6440 H3068 H3947 H2471 H4682 H0259 H4682 H2471

לֶחֶם שָׂמֹן אַחַת וְרִקִּיק אֶחָד וַיִּשֶׂם עַל־הַחֶלְבִּים וְעַל־שׁוֹק
 빵의 기름의 하나 그리고-얹은-병을 하나 그리고-놓았다 그-기름들 -위에 그리고-위예 다리
 H3899 H8081 H0259 H7550 H0259 H2459 H7785

וְאֶת־הַיְמִינִי:
 그-오른쪽의
 H3225

여호와 앞 무교병 광주리에서 무교병 한개와 기름 섞은 떡 한개와 전병 한개를 취하여 그 기름 위에와 우편 뒷다리 위에 놓아

וַיִּתֵּן אֶת־הַכֹּל עַל־כַּפֵּי אֶהֱרֹן וְעַל־כַּפֵּי בְּנֵי אֶהֱרֹן 27
 그리고-놓았다 그-모든-것을 위에 아론의 손바닥들 그리고-위예 손바닥들 그-의-아들들의
 H5414 H0853 H3605 H3709 H0175 H3709 H3709

וַיִּנְגַּף אֹתָם תְּנוּפָה לִפְנֵי יְהוָה:
 그리고-흔들었다 그것들을 그-제물로 혼들어-드리는-제물로 앞에서 여호와
 H0853 H8573 H6440 H3068

그 전부를 아론의 손과 그 아들들의 손에 두어 여호와 앞에 혼들어 요제를 삼게 하고

וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֹתָם מֵעַל כַּפֵּיהֶם וַיִּקְטֹר וְעַל־הַמִּזְבֵּחַ 28
 그리고-취했다 모세-가 그것들을 위에서 그들-의-손바닥들 그리고-불살랐다 그-제단-위에서
 H3947 H4872 H0853 H3709 H4196

וְהָעֵלָה מִלְאִים הֵם לְרִיחַ לְרִיחַ נִיחֹחַ אֲשֶׁה הוּא לִיהוָה:
 그-번제 임직식 그것들이다 향기를-위한 향기로운 화제로 그것이다 여호와-에게
 H4394 H1992 H7381 H5207 H0801 H1931 H3068

모세가 그것을 그들의 손에서 취하여 단 윗 번제물 위에 불사르니 이는 향기로운 냄새를 위하여 드리는 위임식 제사로 여호와께 드리는 화제라

יְהוָה	לִפְנֵי	תְּנוּפָה	וַיִּנְיֹפֶהוּ	הַחֹזֶה	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	
여호와	앞에서	흔들어-드리는-제물로	그리고-흔들었다-그것을	그-가슴을	-을	모세-가	그리고-취했다	
H3068	H6440	H8573		H2373	H0853	H4872	H3947	
	מֹשֶׁה:	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כְּאֲשֶׁר	לְמִנְחָה	הָיָה	לְמֹשֶׁה
	모세	-을	여호와-가	명령한	그-것처럼	물로	되었다	모세-에게
	H4872	H0853	H3068	H6680	H4490	H4490	H1961	H4872
								הַמִּלֵּאִים
								그-임직식의
								שׂוּמָאֵל
								숫양에서
								H4394

이에 모세가 그 가슴을 취하여 여호와 앞에 흔들어 요제를 삼았으니 이는 위임식 수양의 모세의 음식이라 여호와께서 모세에게 명하심과 같았더라

וַיִּקַּח	מֹשֶׁה	מִשְׁמֶן	הַמִּשְׁחָה	וּמִן־	הַדָּבָר	אֲשֶׁר	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	
그리고-취했다	모세-가	기름에서	그-기름-부음의	그리고-에서-	그-피를	그-것을	-위에	그-제단	
H3947	H4872	H8081			H1818			H4196	
וַיִּזְ	עַל־	אֶהָרֹן	עַל־	בְּגָדָיו	וְעַל־	בְּגָיו	וְעַל־	בְּגָדָיו	
그리고-뿌렸다	-위에	아론	-위에	그-의-옷들	그리고-위에	그-의-아들들	그리고-위에	그-의-아들들	
		H0175							
									וְאֶת־
									그리고-을
									H0853
									בְּגָדָיו
									그-의-옷들을
									H0853
									אֶת־
									아론
									H0175
									וַיִּקְדָּשׁ
									-을
									H0853
									וַיִּקְדָּשׁ
									그리고-거룩하게-했다
									H6942
									אֶת־
									그-와-함께
									H0854
									בְּגָיו
									그-의-아들들의
									H0854
									וְאֶת־
									그리고-을
									H0853
									בְּגָיו
									그-의-아들들을
									H0853

모세가 관유와 단 위의 피를 취하여 아론과 그 옷과 그 아들들과 그 아들들의 옷에 뿌려서 아론과 그 옷과 그 아들들과 그 아들들의 옷을 거룩하게 하고

וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	אֶל־	אֶהָרֹן	וְאֶל־	בְּנָיו	בְּשָׂלוּ	אֶת־	הַבָּשָׂר	פְּתַח
그리고-말했다	모세-가	에게	아론	그리고-에게	그-의-아들들	삶으라	-을	그-고기를	문에
H0559	H4872	H0413	H0175	H0413		H1310	H0853	H1320	H6607
									אֶהָל
									장막의
									H0168
									מוֹעֵד
									만남의
									H4150
									וְשָׁם
									그리고-거기에서
									H8033
									תֹּאכְלוּ
									먹으라
									H0398
									אֹתוֹ
									그것을
									H0853
									וְאֶת־
									그리고-을
									H0853
									הַלֶּחֶם
									그-빵을
									H3899
									אֲשֶׁר
									그-것을
									H3899
									בָּסֵל
									에-바구니에
									H5536
									הַמִּלֵּאִים
									그-임직식의
									H4394
									צִוִּיתִי
									명령했다-나는
									H6680
									לֵאמֹר
									말하여
									H0559
									אֶהָרֹן
									아론과
									H0175
									וּבְנָיו
									그리고-그-의-아들들이
									H0398
									יֹאכְלוּהָ:
									먹으라-그것을

아론과 그 아들들에게 이르되 내게 이미 명하시기를 아론과 그 아들들은 먹으라 하셨은즉 너희는 회막문에서 그 고기를 삶아 위임식 광주리 안의 떡과 아울러 그곳에서 먹고

וְהִנּוּתָר	בְּבָשָׂר	וּבִלְחֶם	בָּאֵשׁ	הַשָּׂרֶפֶת:	
그리고-나머지를	에-고기에	그리고-에-빵에	에-불에	태우라	
H3498	H1320	H3899	H0784	H8313	

고기와 떡의 나머지는 불사를지며

וּמִפְתַּח	אֶהָל	מוֹעֵד	לֹא	תֵצְאוּ	שִׁבְעַת	יָמִים	עַד	יוֹם	מְלֵאת	יָמֵי
그리고-문에서	장막의	만남의	아니	나가라	일곱	날들	까지	날	채우는	날들을
H6607	H0168	H4150	H3808	H3318	H7651	H3117	H5704	H3117	H4390	H3117
										יָדְכֶם:
										너희-의-손을
										H3027
										אֶת־
										-을
										H0853
										יְמֵיכֶם
										너희-의-일곱
										H3027
										יָמֵיכֶם
										너희-의-일곱
										H4394
										כִּי
										왜냐하면
										H7651
										שִׁבְעַת
										일곱
										H7651
										יָמֵיכֶם
										너희-의-일곱
										H4394
										יָמֵיכֶם
										너희-의-일곱
										H4394

위임식은 칠 일 동안 행하나니 위임식이 마치는 날까지 칠 일 동안은 회막문에 나가지 말라

עֲלֵיכֶם: לְכַפֵּר לַעֲשֹׂת יְהוָה צְוָה הַזֶּה בַּיּוֹם עָשָׂה כְּאֲשֶׁר 34
 너희-를-위하여 속죄하기-위하여 행하라 여호와-가 명령한 이 에-날에 행한 그-것처럼
[H3068](#) [H6680](#) [H2088](#) [H3117](#)

오늘날 행한 것은 여호와께서 너희를 위하여 속하게 하시려고 명하신 것이니

וּפְתַח אֵהָל מוֹעֵד תִּשְׁבוּ יוֹמָם וּלְלַיְלָה שְׁבַעַת יָמִים וּשְׁמֵרְתֶם אֶת- 35
 -을 그리고-지키라 날들 일곱 그리고-밤에 낮에 머물라 만남의 장막의 그리고-문에
[H0853](#) [H8104](#) [H3117](#) [H7651](#) [H3915](#) [H3119](#) [H3427](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#)

מִשְׁמֵרֶת יְהוָה וְלֹא תָמוּתוּ כִּי-כֵן צִוִּיתִי: 36
 명령받았다-나는 그렇게 왜냐하면- 죽으라 그리고-아니 여호와의 직무를
[H6680](#) [H4191](#) [H3808](#) [H3068](#) [H4931](#)

너희는 칠 주야를 회막문에 거하여 여호와의 부탁을 지키라 그리하면 사망을 면하리라 내가 이같이 명령을 받았느니라

יְהוָה יְהוָה אֲשֶׁר-צְוָה אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים וַיַּעַשׂ אֶהֱרֹן וַיַּעַשׂוּ 36
 여호와-가 명령한 그-것을- 그-말씀들을 모든- -을 그리고-그-의-아들이 아론과 그리고-행했다
[H3068](#) [H6680](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0175](#)

בְּיַד- מֹשֶׁה: ס
 심표 모세 에-손으로-
[H4872](#) [H3027](#)

아론과 그 아들이 여호와께서 모세로 명하신 모든 일을 준행하리라